

Sygn. akt: KIO 810/12
KIO 827/12

WYROK
z dnia 2 maja 2012 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodniczący: Dagmara Gałczewska-Romek

Protokolant: Paweł Nowosielski

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 2 maja 2012 r. w Warszawie odwołań wniesionych do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej:

- A. w dniu 20 kwietnia 2012 r. przez wykonawcę **Krzysztofa Jatczaka, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą IKAR SERVICE EcoHousePro, Ławy, ul. Przemysłowa 1, 07-411 Rzekuń**
- B. w dniu 24 kwietnia 2012 r. przez **wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia: WODNER s.c. Kazimierz Żurawski, Wiesław Brzeziński, "Instal-System" Roman Torzewski, ROTO-POL Tomasz Cichecki, ul. Ner Kolonia 22, 98-220 Wartkowie**

w postępowaniu prowadzonym przez **Gminę Krzyżanów, Krzyżanów 10, 99-314 Krzyżanów.**

orzeka:

1. oddala odwołania;

2. kosztami postępowania obciąża Krzysztofa Jatczaka, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą IKAR SERVICE EcoHousePro, Ławy, ul. Przemysłowa 1, 07-411 Rzekuń oraz wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia: WODNER s.c. Kazimierz Żurawski, Wiesław Brzeziński, "Instal-System" Roman Torzewski, ROTO-POL Tomasz Cichecki, ul. Ner Kolonia 22, 98-220 Wartkowie i:

- 2.1. zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę 20 000 zł 00 gr (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych zero groszy) uiszczoną przez Krzysztofa Jatczaka, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą IKAR SERVICE**

EcoHousePro, Ławy, ul. Przemysłowa 1, 07-411 Rzekuń oraz **wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia: WODNER s.c. Kazimierz Żurawski, Wiesław Brzeziński, "Instal-System" Roman Torzewski, ROTO-POL Tomasz Cichecki, ul. Ner Kolonia 22, 98-220 Wartkowice** tytułem wpisu od odwołania,

- 2.2. zasądza od **Krzysztofa Jatczaka, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą IKAR SERVICE EcoHousePro, Ławy, ul. Przemysłowa 1, 07-411 Rzekuń** na rzecz **Gminy Krzyżanów, Krzyżanów 10, 99-314 Krzyżanów** kwotę **1 230 zł 00 gr** (słownie: tysiąc dwieście trzydzieści złotych zero groszy) stanowiącą koszty postępowania odwoławczego poniesione z tytułu wynagrodzenia pełnomocnika.
- 2.3. zasądza od **wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia: WODNER s.c. Kazimierz Żurawski, Wiesław Brzeziński, "Instal-System" Roman Torzewski, ROTO-POL Tomasz Cichecki, ul. Ner Kolonia 22, 98-220 Wartkowice** na rzecz **Gminy Krzyżanów, Krzyżanów 10, 99-314 Krzyżanów** kwotę **1 230 zł 00 gr** (słownie: tysiąc dwieście trzydzieści złotych zero groszy) stanowiącą koszty postępowania odwoławczego poniesione z tytułu wynagrodzenia pełnomocnika.

Stosownie do art. 198a i 198b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. 113, poz. 759 ze zm.) na niniejszy wyrok - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w **Łodzi**.

Przewodniczący:

Uzasadnienie

Zamawiający – Gmina Krzyżanów, prowadzi w trybie przetargu nieograniczonego postępowanie o udzielenie zamówienia, którego przedmiotem jest montaż przydomowych oczyszczalni ścieków w miejscowościach położonych na terenie Gminy Krzyżanów.

Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych z dnia 9 marca 2012 roku, pod poz. 56271.

Postępowanie prowadzone jest na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 ze zm.), zwanej dalej „ustawą Pzp”.

Sygn. akt KIO 810/12

Pismem z dnia 20 kwietnia 2012 roku, odwołujący - Krzysztof Jatczak, prowadzący działalność gospodarczą p.n. IKAR SERVICE EcoHousePro, wniósł odwołanie na czynność zamawiającego polegającą na odrzuceniu jego oferty na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp i unieważnieniu postępowania o zamówienie publiczne w oparciu o art. 93 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp.

W piśmie z dnia 19 kwietnia 2012 roku, zamawiający wskazał jako podstawę faktyczną odrzucenia oferty odwołującego, następujące okoliczności: a) osadnik wstępny nie posiada 1 m³ pojemności - wynika z rysunków technicznych (pkt 3.6 lit. e SIWZ), b) konstrukcja urządzenia nie jest wykonana metodą rotacyjną (pkt 3.6 lit. b SIWZ), c) oczyszczalnia dzielona jest grodziami - spawanie (pkt 3.6 lit. n SIWZ), d) brak niezależnych włączów do każdej komory (pkt 3.6 lit. f SIWZ).

Odwołujący podniósł, że wszystkie podstawy faktyczne oparte na postanowieniach specyfikacji istotnych warunków zamówienia (SIWZ) nie dotyczą urządzeń zaoferowanych przez odwołującego. Wymagania określone w ww. postanowieniach SIWZ odnoszą się do rozwiązań projektowych (do urządzeń zaprojektowanych), zaś odwołujący zaoferował rozwiązania równoważne. Tymczasem zamawiający w zawiadomieniu o odrzuceniu oferty nie wskazał, że urządzenia zaoferowane przez odwołującego nie wypełniają określonych w SIWZ granicznych warunków równoważności, określonych ostatecznie w odpowiedzi z 16 marca 2012 r. na pytanie nr 3.

Odwołujący wskazał także, że ustalone wymagania nie ograniczają kręgu wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia do jednego wykonawcy ani nie ograniczają kręgu wykonawców do podmiotów mogących zaoferować urządzenia tylko jednego producenta, gdyż producentów urządzeń spełniających wymagania stawiane w SIWZ jest na rynku kilku.

Zamawiający w pierwszej części odpowiedzi przytoczył fragment postanowienia 7.1 Technologia oczyszczania Projektu Budowlanego, w którym określone zostały faktyczne granice równoważności dla oferowanych urządzeń. Tymi granicami są:

1. Technologia oczyszczania ścieków oczyszczalni równoważnych winna być taka jak technologia oczyszczalni zaprojektowanych przez zamawiającego, czyli oczyszczalni typu Multiekocent firmy Centroplast, wynika to ze zwrotu użytego w odpowiedzi „Wszelkie opisy i nazwy urządzeń są tylko przykładem i mają na celu pokazanie technologii oczyszczania ścieków”;
2. Parametry oczyszczalni zaoferowanych muszą być tożsame, bądź lepsze w stosunku do oczyszczalni typu Multiekocent firmy Centroplast w zakresie określonym przez normę PN-EN12566-3+A1 2009. Oczyszczalnie typu BIOTIC producenta AQUATECH Sp. z o.o. zaoferowane przez Odwołującego wypełniają wymagania tej normy w zakresie wszystkich parametrów w niej określonych, podobnie jak zaprojektowane oczyszczalnie typu Multiekocent firmy Centroplast.

Parametry zaoferowanych przez odwołującego oczyszczalni są przynajmniej tożsame, jak oczyszczalni zaprojektowanych, ponieważ parametry obu typów wypełniają wymagania normy. Porównywanie parametrów ponad normę jest niekonieczne wobec postanowienia użytego przez zamawiającego w odpowiedzi na pytanie nr 3. Niezrozumiałym natomiast jest stwierdzenie zamawiającego w odpowiedzi na pytanie nr 3, że wszelkie opisy i nazwy urządzeń „nie stanowią wskazania producenta”. Także dalsza część odpowiedzi na pytanie nr 3 jest zaskakująca wobec postanowień Projektu budowlanego. Zamawiający w tej odpowiedzi zaprzecza, jakoby w przedmiotowym stanie faktycznym nie miało miejsca bezpośrednie wskazanie określonego produktu, czy też producenta lub posługiwanie się parametrami wskazującymi na konkretnego producenta lub konkretny produkt. Powyżej zaprezentowanym twierdzeniom zamawiającego przeczą następujące postanowienia Projektu budowlanego: Pkt 3 - „Zaprojektowana oczyszczalnia firmy Centroplast jest przeznaczona do unieszkodliwiania ścieków bytowo-gospodarczych odprowadzanych z domów jednorodzinnych. Projektowana oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna typu Multiekocent (w skład której wchodzi osadnik wstępny, komora napowietrzania ze złożem biologicznym, komora klarowania, (komora Imhoffa), pracuje w technologii niskoobciążonego osadu czynnego wspomaganego złożem biologicznym wraz z drenażem rozsączającym”. Pkt 7.1 - „Projektowane rozwiązanie techniczne zakłada mechaniczno-biologiczną oczyszczalnię ścieków typu Multiekocent, w skład której wchodzi komora napowietrzania ze złożem biologicznym, komora klarowania, (komora Imhoffa), pracującej w technologii niskoobciążonego osadu czynnego ze złożem biologicznym”. „Oczyszczalnia Multiekocent pracuje w technologii hybrydowej”. „W urządzeniach Multiekocent wkład złożeń biologicznych w komorach zajmuje część ich

objętości, a pozostała przeznaczona jest na osad czynny". „W oczyszczalniach ścieków Multiekocent 3300,4200, 4400 oraz 5300 zastosowano dwie pompy mamutowe, pierwsza przetłacza ścieki z osadem z komory nityfikacji B do komory recyrkulacji CI, druga wspomaga (w razie konieczności) recyrkulację z komory CI do komory napowietrzania B. Natomiast w oczyszczalniach Multiekocent 6400 i 7300 zastosowano trzy pompy mamutowe oraz dwa dyfuzory napowietrzające". Pkt 8.1 - w tym postanowieniu podano w formie tabelki typy reaktorów zaprojektowanych oczyszczalni firmy Centroplast z podaniem wielu różnych parametrów reaktorów. Powyżej zostało bezsprzecznie wykazane, że Zamawiający wprost wskazał nie tylko na typ zaprojektowanych przydomowych oczyszczalni ścieków (Multiekocent), ale także wskazał producenta tych oczyszczalni (firmę Centroplast).

Wobec takiego stanu rzeczy i treści postanowienia 3.14 SIWZ, a także treści odpowiedzi na pytanie nr 2, Odwołujący miał prawo zaoferować rozwiązania równoważne o parametrach tożsamyh, bądź lepszych do oczyszczalni zaprojektowanych w zakresie określonym przez PN-EN12566-3+A1 2009. Odwołujący zaoferował przydomowe oczyszczalnie ścieków zgodne z SIWZ, zatem także treść jego oferty jest zgodna z treścią SIWZ. W jego ocenie brak podstaw do odrzucenia oferty w oparciu o art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp.

Odwołujący wniósł o wydanie wyroku nakazującego zamawiającemu: dokonanie unieważnienia czynności unieważnienia postępowania; dokonanie unieważnienia czynności odrzucenia oferty odwołującego; dokonanie czynności ponownego badania ofert z udziałem oferty odwołującego.

Sygn. akt KIO 827/12

Pismem z dnia 24 kwietnia 2012 roku, wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia: WODNER s.c. Kazimierz Żurawski, Wiesław Brzeziński Lider Konsorcjum, „Instal-System" Roman Torzewski, ROTO-POL Tomasz Cichecki – zwani dalej konsorcjum, wnieśli odwołanie, w którym wskazali, że odrzucenie oferty pismem z dnia 19 kwietnia 2012 r. jest niezgodne z przepisami ustawy Pzp, to jest art. 89 ust. 1 pkt 2, gdyż zamawiający odrzucił ofertę odwołującego się konsorcjum mimo, iż treść tej oferty odpowiada treści siwz, w tym w szczególności postanowieniom pkt 3.6 lit. a siwz.

Ponadto odwołujące konsorcjum zarzuciło, iż zawiadomienie o odrzuceniu oferty jest niezgodne z art. 92 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, gdyż nie zawiera wyczerpującego uzasadnienia faktycznego i prawnego umożliwiającego podjęcie pełnej ochrony praw odwołującego.

W uzasadnieniu odwołania podniósł, że pismem z dnia 28 marca 2012 r. zamawiający powołując się na pkt 3.6 pkt a siwz, wezwał konsorcjum do przedstawienia raportów z badań typu w notyfikowanym laboratorium. Lider Konsorcjum odwołujących się wykonawców na

powyższe wezwanie złożył protokół badawczy numer ewidencyjny 05.454.351. W zawiadomieniu z dnia 19 kwietnia 2012 r. w odniesieniu do oferty złożonej przez odwołujących się niniejszym wykonawców zamawiający wskazał, iż: „Oczyszczalnie muszą być zgodne z normą PN EN 12566-3 + A1:2009 oraz posiadać deklarację zgodności ze znakiem CE - potwierdzoną raportami z badań wystawionym przez notyfikowane laboratorium (pkt 3.6. lit a) SIWZ) - przedstawiony raport jest dla oczyszczalni pracującej w technologii osadu czynnego tylko z możliwością zastosowania złoża biologicznego. W związku z powyższym oczyszczalnie nie spełniają zgodności z normą PN EN 12566-3 + A1:2009 potwierdzoną raportami z badań wystawionym przez notyfikowane laboratorium (pkt 3.6. lit a) SIWZ).”

Zdaniem odwołującego uzasadnienie to nie wskazuje żadnego konkretnego zapisu siwz, którego treść nie odpowiadałaby treści oferty złożonej przez niniejszym odwołujących się wykonawców. Powołany przez zamawiającego pkt 3.6 lit a) SIWZ nic nie stanowi o technologii, która ma być użyta w oczyszczalniach objętych zamówieniem. Wskazanie, że „przedstawiony raport jest dla oczyszczalni pracującej w technologii osadu czynnego tylko z możliwością zastosowania złoża biologicznego” w żadnej mierze nie pozostaje w sprzeczności ze wskazanym przez zamawiającego w uzasadnieniu odrzucenia naszej oferty pkt 3.6 lit a) SIWZ. Co więcej uzasadnienie odrzucenia oferty odwołującego konsorcjum nie wskazuje także na czym miałyby polegać sprzeczność pomiędzy przedstawioną zamawiającemu deklaracją zgodności ze znakiem CE z treścią protokołu badawczego przedstawionego zamawiającemu, pomimo, iż dokument takowy nie jest wymienionych w przepisach rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane. Zamawiający nie udowodnił więc, że treść oferty złożonej przez odwołujących się wykonawców nie odpowiada treści siwz.

Na poparcie swojego stanowiska odwołujący przytoczył fragmenty orzeczeń Krajowej Izby Odwoławczej w zakresie konieczności podania pełnego uzasadnienia faktycznego i prawnego w decyzji o odrzuceniu oferty.

Odwołujący wniósł o uwzględnienie odwołania i nakazanie zamawiającemu dokonania ponownego badania i oceny ofert złożonych w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, w tym w szczególności oferty złożonej przez odwołujących oraz o nakazanie unieważnienia odrzucenia oferty złożonej odwołujące się konsorcjum.

Uwzględniając dokumentację przedmiotowego postępowania oraz mając na uwadze stanowiska stron zgłoszone do protokołu rozprawy, Izba ustaliła i zważyła, co następuje:

Sygn. akt KIO 810/12

W specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zamawiający podał, że przedmiotem zamówienia są roboty budowlane polegające na montażu wraz z uruchomieniem przydomowych oczyszczalni ścieków w miejscowościach położonych na terenie gminy Krzyżanów.

W pkt 3.2 siwz wskazał, że zakres robót obejmuje wszystkie czynności związane z wykonaniem w dwóch etapach montażu 289 sztuk przydomowych mechaniczno biologicznych oczyszczalni ścieków do oczyszczania ścieków bytowo - gospodarczych w technologii osadu czynnego wspomaganego złożem biologicznym zatopionym (statycznym), o ilości odprowadzanych ścieków do 5 m³/na dobę - na działkach w miejscowościach położonych na terenie gminy Krzyżanów, oraz montaż 2-ch mechaniczno biologicznych oczyszczalni ścieków w technologii osadu czynnego o przepustowości nominalnej 6 m³/na dobę - przy budynkach komunalnych w miejscowościach Siemienice i Rustów w gminie Krzyżanów, wraz z odprowadzeniem oczyszczonych ścieków do gruntu za pomocą drenażu rozsączającego - wg posiadanego przez zamawiającego projektu budowlanego, pozwolenia na budowę i zgłoszenia robót budowlanych. Jednocześnie zamawiający wykluczył możliwość zaoferowania oczyszczalni, która będzie pracowała w oparciu o zastosowanie innej technologii oczyszczania, niż technologia określona w pkt 3.2. SIWZ i podał, że nie dopuszcza zmiany technologii oczyszczania ścieków.

W pkt 3.5 siwz wskazał, że urządzeniem do oczyszczania ścieków jest kompaktowa oczyszczalnia ścieków, składająca się z: osadnika wstępnego, napowietrzania, osadnika wtórnego z możliwością recyrkulacji osadu.

W pkt 3.6 podał następujące parametry techniczne:

- a) urządzenia muszą być zgodne z normą PN EN 12566-3 + A1:2009 oraz posiadać deklarację zgodności ze znakiem CE – potwierdzoną raportem z badań wystawionym przez notyfikowane laboratorium,
- b) konstrukcja monolityczna wykonana z polietylenu metodą rotacyjną,
- c) wytrzymałość konstrukcji osadników musi umożliwiać przykrycie ich 2 metrową warstwą gruntów,
- d) osadnik wstępny (gnilny) musi posiadać minimum 1 m³ pojemności,

- e) wszystkie komory występujące w oczyszczalni muszą być wyposażone w nadstawkę z pokrywą, umożliwiającą dostęp do danej komory oczyszczalni oddzielnie,
- f) proces oczyszczania ścieków jest sterowany w pełni automatycznie. Urządzenia napowietrzające (t.j. dmuchawa) muszą znajdować się w niezależnej skrzynce sterującej i być kompatybilne z oczyszczalnią,
- g) w celu zapewnienia bezproblemowej i komfortowej eksploatacji i konserwacji urządzeń, zaprojektowane rozwiązanie musi posiadać możliwość całkowitego dostępu do dyfuzora lub w przypadku oczyszczalni ze złożem biologicznym – do złoża biologicznego, poprzez całkowite wyjęcie na zewnątrz wymienionych elementów bez konieczności wypompowywania znajdujących się w oczyszczalni ścieków. Nie dopuszcza się stosowania w osadniku lub bioreaktorze dodatkowych filtrów, koszy i krat,
- h) stopień oczyszczania zanieczyszczeń określony parametrami: BZT₅, ChZT, zawiesina ogólna, azot, fosfor - musi być zgodny z wymaganiami zawartymi w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006r., w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 137, poz. 984),
- i) wykonanie i sukcesywne przedstawianie w trakcie realizacji (maksymalnie w okresie 2 miesięcy po zakończeniu realizacji danego etapu inwestycji) Zamówienia - wyników badań oczyszczonych ścieków dla 10% wykonanych oczyszczalni wskazanych przez zamawiającego potwierdzających skuteczność oczyszczania dokumentem wystawionym przez uprawnione laboratorium również wskazane przez zamawiającego. Zamawiający zastrzega, iż przy pobraniu próbek oczyszczonych ścieków z poszczególnych oczyszczalni i dostarczeniu próbek do badań w laboratorium musi być obecny przedstawiciel Zamawiającego (pracownik Urzędu Gminy w Krzyżanowie),
- j) w zależności od warunków gruntowych drenaż wykonany zostanie w postaci:
- poletka rozsączającego w nasypie z rur PVC SN 8 z rdzeniem spienionym lub lite,
 - poletka rozsączającego w nasypie z warstwą wspomagającą z rur PVC SN 8 z rdzeniem spienionym lub lite,
 - ciągów rozsączających w gruncie z rur PVC SN 8 z rdzeniem spienionym lub lite,
- k) w zależności od warunków gruntowych należy wykonać przepompownie ścieków surowych lub oczyszczonych,

- l) instalacje kanalizacyjne należy zabezpieczyć przed zamarzaniem, poprzez umieszczenie poniżej głębokości przemarzania gruntu lub osłonić warstwą izolacji termicznej,
- m) wyklucza się oczyszczalnię, w których zbiorniki występują z podziałem na grodzie.

W pkt 3.14 zamawiający podał, że w przypadku wskazania w dokumentacji projektowej materiałów i urządzeń za pomocą podania nazwy ich producenta, patentów lub pochodzenia - to w odniesieniu do tych materiałów lub urządzeń zamawiający dopuszcza ujęcie w ofercie a następnie zastosowanie, innych równoważnych materiałów i urządzeń. Za urządzenia bądź materiały równoważne zamawiający uzna takie urządzenia i materiały, które posiadają takie same lub korzystniejsze parametry techniczne i jakościowe, a ich zastosowanie w żaden sposób nie wpłynie na prawidłowe funkcjonowanie rozwiązań techniczno - technologicznych przewidzianych w dokumentacji projektowej. Równoważne produkty i urządzenia muszą posiadać wszelkie wymagane prawem certyfikaty dopuszczające je do obrotu i stosowania. W takiej sytuacji zamawiający wymaga złożenia stosownych dokumentów, uwiarygodniających te materiały lub urządzenia w sposób określony w pkt 6.9. SIWZ,

W projekcie budowlanym, będącym załącznikiem do specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zamawiający podał, że zaprojektowana oczyszczalnia firmy Centroplast jest przeznaczona do unieszkodliwiania ścieków bytowo-gospodarczych odprowadzanych z domów jednorodzinnych. Projektowana oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna typu Multiekocent (w skład której wchodzi osadnik wstępny, komora napowietrzania ze złożem biologicznym, komora klarowania, (komora Imhoffa), pracuje w technologii niskoobciążonego osadu czynnego wspomaganego złożem biologicznym wraz z drenażem rozsączającym. Sposób posadowienia drenażu i jego wielkość został przedstawiony w części rysunkowej i na planach zagospodarowania terenu.

Zamawiający wskazał, że wyklucza się zastosowanie zbiornika dzielonego grodziami. W poz."Uwaga" w pkt 7.1 projektu budowlanego, zamawiający podał, że „wszelkie opisy i nazwy urządzeń są tylko przykładem i mają na celu pokazanie technologii oczyszczania ścieków a nie stanowią wskazania producenta. Dopuszcza się rozwiązania równoważne o parametrach tożsamyh bądź lepszych do opisanych w zakresie określonym przez PN-EN 12566-3+A1 2009”.

Mając na uwadze powyższe, Izba zważyła co następuje:

Odwołanie podlega oddaleniu.

Izba stwierdziła, że nie zachodzą przesłanki do odrzucenia odwołania a odwołujący, jako podmiot, którego oferta została odrzucona z udziału w postępowaniu legitymuje się interesem uprawniającym go do wniesienia odwołania a na skutek naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy może doznać uszczerbku w postaci braku możliwości uzyskania przedmiotowego zamówienia publicznego.

Zamawiający opisał przedmiot zamówienia, podając w pkt 3.6 siwz, jak również w projekcie budowlanym jego minimalne parametry techniczne. W projekcie budowlanym zamawiający wskazał na oczyszczalnię firmy Centroplast typu Multiekocent, informując, że wszelkie opisy i nazwy urządzeń są tylko przykładem i mają na celu pokazanie technologii oczyszczania ścieków a nie stanowią wskazania producenta i dopuszcza rozwiązania równoważne o parametrach tożsamyh bądź lepszych do opisanych w zakresie określonym przez normę PN-EN 12566-3+A1 2009.

Obowiązkiem zamawiającego dopuszczającego składanie ofert proponujących rozwiązania równoważne jest podanie minimalnych parametrów równoważności, w oparciu o które będzie oceniał spełnienie wymagań przez oferowane urządzenia. W rozpatrywanym postępowaniu zamawiający uczynił zadość temu obowiązkowi, podając w pkt 3.6 siwz minimalne parametry techniczne, jakie muszą spełniać zaproponowane urządzenia.

W ocenie Izby, podane w pkt 3.6 siwz oraz powtórzone w projekcie budowlanym parametry techniczne przydomowych oczyszczalni ścieków są parametrami minimalnymi, które muszą być spełnione przez oczyszczalnie zaproponowane przez każdego z wykonawców, ubiegających się o udzielenie przedmiotowego zamówienia publicznego. Przy czym zamawiający nie wymaga, aby były to oczyszczalnie tego samego producenta co podane w projekcie budowlanym. Za spełniające wymagania zamawiającego i odpowiadające postanowieniom specyfikacji istotnych warunków zamówienia należy uznać oczyszczalnie także innych producentów, pod warunkiem jednak, że spełniają one wszystkie podane przez zamawiającego parametry techniczne określone w pkt 3.6 siwz jak również wymagania określone normą, wskazaną przez zamawiającego.

Okoliczność ta została potwierdzona w odpowiedzi na pytanie nr 2 z dnia 16 marca 2012 roku, gdzie zamawiający podał, że: „dopuszcza oferowanie przez Wykonawcę oczyszczalni przydomowych zgodnych z normą PN EN 12566-3+A1:2009, których cechy charakterystyczne, opisane normą PN EN 12566-3+A1:2009, są nie gorsze niż określone w projekcie budowlanym oraz spełniają wymagania zawarte w SIWZ”. W odpowiedzi tej zamawiający

wskazał wprost, że przydomowe oczyszczalnie muszą być nie tylko, jak twierdzi odwołujący, zgodne z normą ale także muszą spełniać wymagania podane w SIWZ, w tym wymagania podane w pkt 3.6 tego dokumentu.

Za niezasadny należy uznać argument odwołującego, że odpowiedzią na pytanie nr 3 z dnia 16 marca 2012 roku, zamawiający dokonał modyfikacji treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia. W odpowiedzi tej zamawiający przywołał jedynie wcześniej znaną wykonawcom treść „uwagi” zamieszczonej w pkt 7.1 Technologia oczyszczania Projektu Budowlanego, gdzie podał, że „wszelkie opisy i nazwy urządzeń są tylko przykładem i mają na celu pokazanie technologii oczyszczania ścieków a nie stanowią wskazania producenta. Dopuszcza się rozwiązania równoważne o parametrach tożsamyh bądź lepszych do opisanych w zakresie określonym przez PN-EN12566-3+A1 2009.” Wobec powyższego za niezasadne należy uznać twierdzenie odwołującego, że wystarczającym jest, aby zaoferowane oczyszczalnie spełniały wymagania podane wyłącznie w normie a zamawiający nie jest uprawniony do weryfikowania żadnych innych dodatkowych parametrów technicznych.

Okolicznością przyznaną przez odwołującego w toku rozprawy jest to, że oczyszczalnie zaproponowane przez niego w ofercie (typu BIOTIC producenta AQUATECH Sp. z o. o.) nie spełniają parametrów technicznych, określonych w pkt 3.6 siwz w zakresie podanym przez zamawiającego w decyzji o odrzuceniu oferty tj.: a) osadnik wstępny nie posiada 1 m³ pojemności - wynika z rysunków technicznych (pkt 3.6 lit. e SIWZ), b) konstrukcja urządzenia nie jest wykonana metodą rotacyjną (pkt 3.6 lit. b SIWZ), c) oczyszczalnia dzielona jest grodziami - spawanie (pkt 3.6 lit. n SIWZ), d) brak niezależnych włączów do każdej komory (pkt 3.6 lit. f SIWZ). Zatem za prawidłową należy uznać czynność zamawiającego polegającą na odrzuceniu oferty odwołującego w oparciu o dyspozycję art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp.

Uwzględniając powyższe, Izba orzekła jak w sentencji.

Sygn. akt KIO 827/12

Izba ustaliła, co następuje:

W pkt 3.2 siwz wskazał, że zakres robót obejmuje wszystkie czynności związane z wykonaniem w dwóch etapach montażu 289 sztuk przydomowych mechaniczno biologicznych oczyszczalni ścieków do oczyszczania ścieków bytowo – gospodarczych w technologii osadu czynnego wspomaganego złożem biologicznym zatopionym (statycznym). W pkt 3.6 lit. a Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia zamawiający wskazał: „Urządzenia muszą być zgodne z normą PN EN 12566-3 + A1:2009 oraz posiadać deklaracją

zgodności ze znakiem CE - potwierdzoną raportami z badań wystawionym przez notyfikowane laboratorium. Deklarację zgodności wyrobu ze znakiem CE Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do złożonej oferty. Jednocześnie Zamawiający zastrzega sobie prawo sprawdzenia raportów z badań na etapie badania i oceny ofert. W związku z powyższym Wykonawca zobowiązany jest na wezwanie Zamawiającego przedstawić raport z badań typu w notyfikowanym laboratorium. W przypadku nieprzedstawienia raportów z badań przez Wykonawcę - spowoduje to odrzucenie oferty przez Zamawiającego " .

W piśmie z dnia 19 kwietnia 2012 roku – zawiadomienie o odrzuceniu ofert wykonawców i unieważnieniu postępowania, w odniesieniu do oferty złożonej przez odwołujące się konsorcjum (oferta nr 7), zamawiający podał, że: „Oczyszczalnie muszą być zgodne z normą PN EN 12566-3 + A1: 2009 oraz posiadać deklarację zgodności ze znakiem CE – potwierdzoną raportami z badań wystawionymi przez notyfikowane laboratorium (pkt 3.6 lit a) SIWZ) – przedstawiony raport jest dla oczyszczalni pracującej w technologii osadu czynnego tylko z możliwością zastosowania złoża biologicznego. W związku z powyższym oczyszczalnie nie spełniają zgodności z normą PN EN 12566-3+A1:2009 potwierdzoną raportami z badań wystawionym przez notyfikowane laboratorium (pkt 3.6 lit a) SIWZ).”

Zamawiający w treści uzasadnienia podał, że „każda złożona oferta jest niezgodna z treścią Specyfikacji Istotnych Warunków zamówienia i na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2) ustawy – Prawo zamówień publicznych podlega odrzuceniu”

Mając na uwadze powyższe, Izba zważyła co następuje:

Odwołanie podlega oddaleniu.

Izba stwierdziła, że nie zachodzą przesłanki do odrzucenia odwołania a odwołujące się konsorcjum, jako podmiot, którego oferta została odrzucona z udziału w postępowania legitymuje się interesem uprawniającym go do wniesienia odwołania a na skutek naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy może doznać uszczerbku w postaci braku możliwości uzyskania przedmiotowego zamówienia publicznego.

W ocenie Izby podane przez zamawiającego w dniu 19 kwietnia 2012 roku uzasadnienie odrzucenia oferty odwołującego konsorcjum spełnia wymagania określone w dyspozycji art. 92 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp. Zamawiający podał w treści cytowanego wyżej uzasadnienia zarówno podstawę prawną (art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp) jak również przesłanki merytoryczne odrzucenia oferty odwołującego się konsorcjum. W uzasadnieniu decyzji o odrzuceniu oferty zamawiający wskazał, że przedstawiony na wezwanie zamawiającego raport z badań jest dla oczyszczalni pracującej w technologii osadu czynnego tylko z

możliwością zastosowania złoża biologicznego. Wskazał także, że w związku z tym oczyszczalnie nie spełniają zgodności z normą potwierdzoną raportem z badań wystawionym przez notyfikowane laboratorium.

Przywołane uzasadnienie w sposób zwięzły, aczkolwiek wyczerpujący podaje motywy odrzucenia oferty odwołującego się konsorcjum. Odwołującemu, jako profesjonalście w branży, będącej przedmiotem zamówienia, ubiegającemu się o udzielenie przedmiotowego zamówienia publicznego niewątpliwie znana była okoliczność, że zamawiający wymagał zastosowania technologii osadu czynnego wspomaganego złożem biologicznym zatopionym (statycznym). Tymczasem przedstawiony przez odwołującego, na wezwanie zamawiającego, raport z badań wystawiony przez notyfikowane laboratorium dotyczy oczyszczalni pracującej w technologii osadu czynnego jedynie z możliwością zastosowania złoża biologicznego.

Za nieuzasadniony należy uznać argument odwołującego, że przez brak przywołania w treści uzasadnienia niezgodności z pkt 3.2 siwz, odwołujący w oparciu o pismo z dnia 19 kwietnia 2012 roku nie mógł powziąć informacji o faktycznych przyczynach odrzucenia swej oferty.

Zdaniem zamawiającego przedstawiony raport z badań przewidujący jedynie możliwość zastosowania złoża biologicznego dotyczy oczyszczalni pracującej w innej niż wymagana w specyfikacji istotnych warunków zamówienia technologia osadu czynnego wspomaganego złożem biologicznym zatopionym (statycznym). Odwołujący zarówno w treści odwołania, jak i w toku rozprawy nie odniósł się do kwestii technologii przewidzianej w raporcie z badań, podnosząc jedynie brak wyczerpującego uzasadnienia merytorycznego powodów dokonania czynności odrzucenia oferty. Rozpatrując sprawę w granicach zarzutów podniesionych w odwołaniu, Izba nie odniosła się do merytorycznych powodów odrzucenia oferty odwołującego i nie oceniała czy przedstawiony raport z badań wystawiony przez notyfikowane laboratorium spełnia wymagania specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Izba stwierdziła, że przedstawione przez zamawiającego uzasadnienie odrzucenia oferty konsorcjum z dnia 19 kwietnia 2012 roku spełnia wymagania określone w art. 92 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp oraz, że w oparciu o jego treść odwołujący mógł powziąć informację o faktycznych podstawach odrzucenia swojej oferty.

Uwzględniając powyższe, Izba orzekła jak w sentencji.

Na podstawie art. 192 ust. 8 ustawy pzp w związku z § 13 ust. 3 zd. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 marca 2010 r. w sprawie regulaminu postępowania przy rozpoznawaniu odwołań (Dz. U. Nr 48, poz. 280), Izba wydała orzeczenie łączne.

O kosztach postępowania odwoławczego orzeczono na podstawie art. 192 ust. 9 i 10 ustawy Prawo zamówień publicznych, stosownie do wyniku postępowania, zgodnie z § 1 ust. 1 pkt 2, § 3 i § 5 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 15 marca 2010 r. w sprawie wysokości wpisu od odwołania oraz rodzajów kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U. Nr 41, poz. 238).

Przewodniczący: